



• Please read these instructions before assembly and use of this product. Keep this instruction sheet, as it contains important information.

• No assembly is required.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

• Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

• No requiere montaje.

¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, revisar que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. Visite <http://service.mattel.com/intl/es.asp> para un listado completo. No usar piezas de terceros.

• Lire toutes les instructions avant d'assembler ce produit et de l'utiliser. Conserver ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.

• Aucun assemblage requis.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.





CONSUMER ASSISTANCE
AYUDA AL CONSUMIDOR
SERVICE À LA CLIENTÈLE
1-800-432-5437 (US & Canada)

 **service.fisher-price.com**

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clients con problemas auditivos/
Pour les malentendants : 1-800-382-7470.

Centro de Servicio en México:
59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: Servicio.Clientes@Mattel.com.



Based on the Railway Series by The Reverend W Awdry.
©2013 Gullane (Thomas) Limited. Thomas the Tank Engine & Friends
and Thomas & Friends are trademarks of Gullane (Thomas) Limited.
©2013 HIT Entertainment Limited. HIT and the HIT logo
are trademarks of HIT Entertainment Limited.



CRÉE PAR BRITT ALLCROFT

D'après l'œuvre du Reverend W Awdry, « The Railway Series »
©2013 Gullane (Thomas) Limited. Thomas the Tank Engine & Friends
et Thomas & Friends sont des marques de commerce de Gullane (Thomas) Limited.
©2013 HIT Entertainment Limited. HIT et le logo de HIT sont des marques déposées de
HIT Entertainment Limited.

©2013 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel,
except as noted. ® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire.



WARNING

Prevent serious injury or death from sliding out, falls or tipping over.

- Always secure child with the restraint system adjusted to fit child snugly. The tray is not designed to hold child in the product. Use the restraint system until child is able to get in and out of the product without help (about 2½ years old).
- Never leave child unattended.
- Never allow child to push away from a table while in this product.
- Attach this product to an adult chair using bottom and back attachment straps. Never use this product on a stool or bench that does not have a seat back.
- Before each use, always check to be sure the product is properly secured to an adult chair.
- Use only with a child who has enough upper body control to sit up unassisted.

Prevent serious injury or death: Do not use in motor vehicles.



ADVERTENCIA

Evitar lesiones graves o la muerte debido a caídas o a que se voltee el producto.

- Asegurar al niño de modo que los cinturones de seguridad queden bien ajustados al niño. La bandeja no está diseñada para mantener seguro al niño en el producto. Usar el sistema de sujeción hasta que el niño pueda sentarse y salirse del producto sin ayuda (aprox. hasta los 2½ años).
- Nunca deje al niño sin supervisión.
- No permitir que el niño empuje la silla de la mesa mientras está en el producto.
- Ajustar este producto a una silla común usando las cintas de sujeción traseras e inferiores. No usar este producto sobre un taburete o banco sin respaldo.
- Antes de cada uso, revisar que el producto esté bien asegurado en una silla común.
- Únicamente usar con un niño que tenga suficiente control de la parte de arriba del cuerpo para sentarse sin ayuda.

Evitar lesiones graves o la muerte: No usar en vehículos motorizados.



AVERTISSEMENT

Prévenir les blessures graves ou mortelles qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait ou si le produit basculait.

- Toujours s'assurer que l'enfant est attaché de façon sécuritaire en ajustant bien le système de retenue. Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans le produit. Utiliser le système de retenue tant que l'enfant n'est pas capable de s'asseoir dans le produit et d'en sortir sans aide (environ 2½ ans).
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais laisser l'enfant prendre appui et se repousser de la table lorsqu'il est dans ce produit.
- Fixer le produit sur une chaise pour adulte à l'aide des courroies du dessous et arrière. Ne jamais utiliser le produit sur un tabouret ou sur un banc qui n'a pas de dossier.
- Avant chaque utilisation, toujours s'assurer que le produit est bien fixé à une chaise pour adulte.
- Utiliser uniquement lorsque l'enfant a une force suffisante du haut de son corps pour rester assis sans aide.

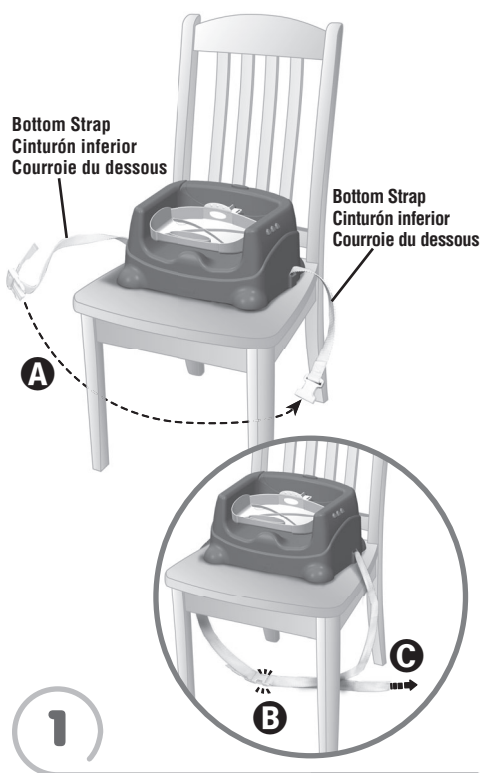
Prévenir tout risque de blessure grave ou mortelle : Ne pas utiliser dans des véhicules motorisés.

Note: This product comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

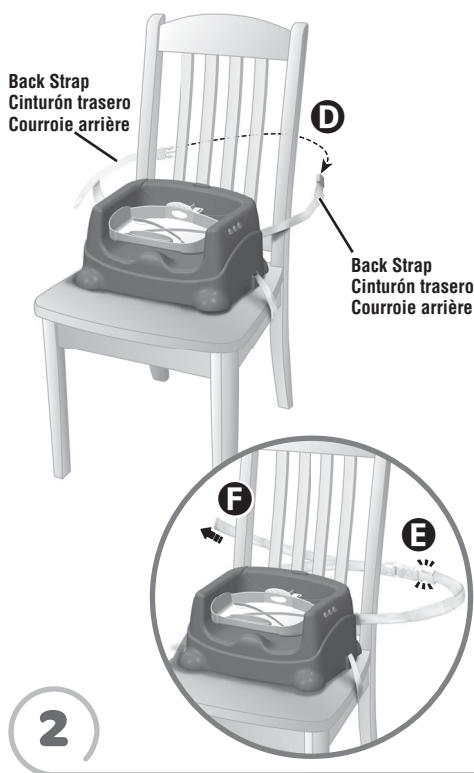
Atención: Este producto viene con etiquetas de advertencia en español que puede pegar sobre las etiquetas de fábrica, en caso de que el inglés no sea su idioma primario. Seleccione las etiquetas de advertencia en el idioma de su elección.

Remarque : Des étiquettes d'avertissement sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur. Sélectionner l'étiquette rédigée dans la langue de son choix.

Attaching to a Chair Conectarla en una silla Fixation à une chaise

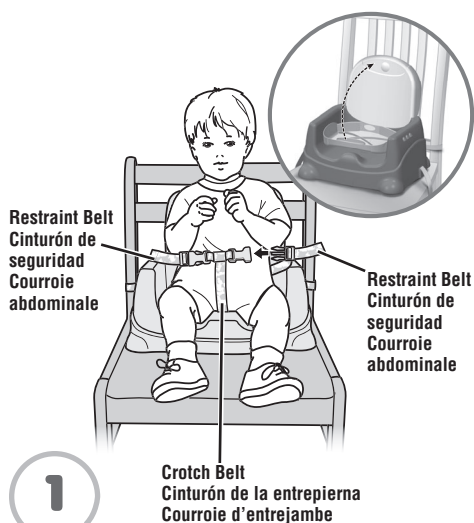


- Place the booster seat on a chair.
- Wrap the bottom straps around the bottom of the chair **A**. Buckle the straps **B**. **Make sure you hear a "click"**.
- Pull the free end of the strap to tighten on the chair **C**.
- Poner la silla de aprendizaje sobre una silla común.
- Enrollar los cinturones inferiores alrededor de la parte de abajo de la silla **A**. Abrochar los cinturones **B**. **Asegurarse de oír un clic**.
- Jalar el extremo libre del cinturón para apretarlo en la silla **C**.
- Placer le siège d'appoint sur une chaise.
- Faire passer les courroies du dessous sous la chaise **A**. Attacher les courroies **B**. **S'assurer d'entendre un clic**.
- Tirer sur l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **C**.



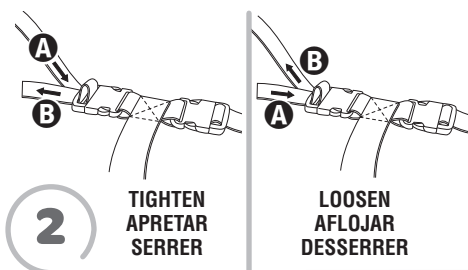
- Wrap the back straps around the back of the chair **D**. Buckle the straps **E**. **Make sure you hear a "click"**. Pull the free end of the strap to tighten on the chair **F**.
- Enrollar los cinturones traseros alrededor del dorso de la silla **D**. Abrochar los cinturones **E**. **Asegurarse de oír un clic**. Jalar el extremo libre del cinturón para apretarlo en la silla **F**.
- Faire passer les courroies arrière autour du dossier de la chaise **D**. Attacher les courroies **E**. **S'assurer d'entendre un clic**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **F**.

Securing Your Child Sistema de sujeción Installation de l'enfant



- Lift the seat back and “snap” it into place.
- Place your child in the booster seat. Position the crotch belt between your child's legs.
- Buckle the restraint belts to the crotch belt. **Make sure you hear a “click” on both sides.**
- Tighten each restraint belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the restraint belts.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

- Subir el respaldo y **ajustarlo** en su lugar.
- Sentar al niño en la silla de aprendizaje. Colocar el cinturón de la entrepierna entre las piernas del niño.
- Abrochar los cinturones de seguridad en el cinturón de la entrepierna. **Asegurarse de oír un clic en ambos lados.**
- Apretar cada cinturón de seguridad de modo que el sistema de sujeción quede bien ajustado al niño/a. Consultar la siguiente sección para mayores detalles sobre cómo apretar los cinturones.
- Asegurarse de que el sistema de sujeción esté bien asegurado, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer conectado.
- Relever le dossier et **l'enclencher** en place.
- Mettre l'enfant dans le siège d'appoint. Faire passer la courroie d'entrejambe entre les jambes de l'enfant.
- Attacher les courroies abdominales à la courroie d'entrejambe. **S'assurer d'entendre un clic de chaque côté.**
- Serrer les courroies abdominales de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Pour serrer les courroies, consulter les instructions dans la section suivante.
- Tirer sur le système de retenue pour s'assurer qu'il est bien fixé. Il doit demeurer attaché.



To tighten the restraint belts:

- Feed the anchored end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the restraint belt **B**.

To loosen the restraint belts:

- Feed the free end of the restraint belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the restraint belt to shorten the free end of the restraint belt **B**.

Para apretar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo fijo del cinturón de seguridad en la hebilla para formar un espacio **A**. Jalar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.

Para aflojar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo libre del cinturón de seguridad en la hebilla para formar un espacio **A**. Agrandar el espacio jalando el extremo libre del cinturón hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón de seguridad para acortar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.

Pour serrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale **B**.

Pour desserrer les courroies abdominales :

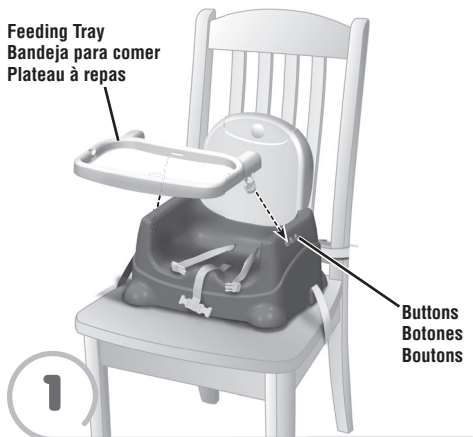
- Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant sur l'extrémité de la boucle vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre **B**.

Using the Trays Uso de las bandejas Utilisation des plateaux

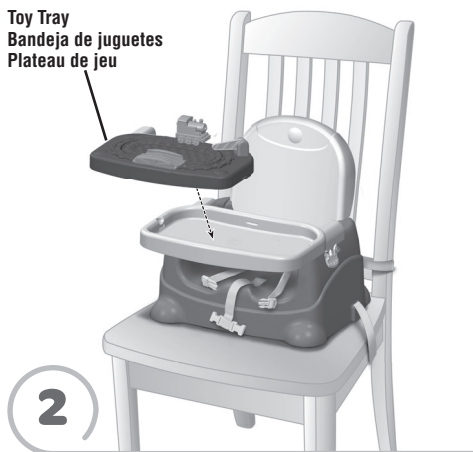
Hint: Before use, thoroughly wash all parts (the trays) that may contact food. The feeding tray is not microwave safe.

Atención: Antes del primer uso, lavar bien todas las piezas (bandejas) que pueden entrar en contacto con alimentos. No meter la bandeja para comer en el microondas.

Remarque : Avant l'utilisation, nettoyer tous les éléments (les plateaux) qui peuvent entrer en contact avec des aliments. Le plateau à repas ne va pas au micro-ondes.



- Make sure your child is properly restrained in the booster seat.
- The feeding tray can be attached to the booster seat armrest in any of three positions. Fit and “snap” the feeding tray onto the buttons on the armrest.
- Asegurarse de que el niño esté bien asegurado en la silla.
- La bandeja para comer se puede ajustar en el reposabrazo de la silla de aprendizaje en una de tres posiciones. Ajustar y **encajar** la bandeja para comer en los botones del reposabrazo.
- S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège d'appoint.
- Le plateau à repas peut être fixé à l'accoudoir du siège dans une des trois positions. Installer et **enclencher** le plateau à repas sur les boutons de l'accoudoir.

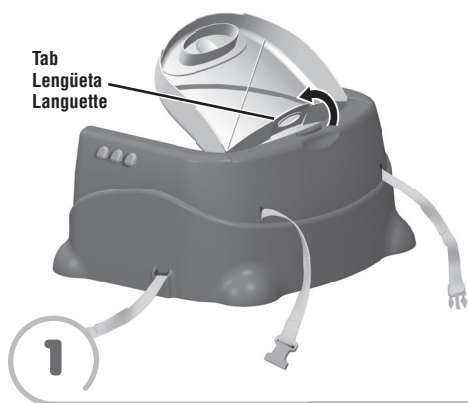


- Fit the toy tray to the feeding tray.
- Ajustar la bandeja de juguetes en la bandeja para comer.
- Placer le plateau de jeu dans le plateau à repas.



- To remove the toy tray, slide your finger into a tray notch on the side of the tray. Grip the side of the toy tray and push in to remove it.
- To remove the feeding tray, simply lift the tabs on each side of the feeding tray.
- Para quitar la bandeja de juguetes, meter un dedo en una de las muescas del lado de la bandeja. Sujetar el lado de la bandeja de juguetes y empujar hacia adentro para quitarla.
- Para desprender la bandeja para comer, simplemente levantar las lengüetas de cada lado de la bandeja.
- Pour enlever le plateau de jeu, glisser un doigt dans une des encoches sur le côté du plateau. Tenir le plateau de jeu sur le côté et pousser dessus pour le retirer.
- Pour enlever le plateau à repas, il suffit de soulever les languettes de chaque côté du plateau à repas.

Older Child Niño mayor Enfant plus âgé

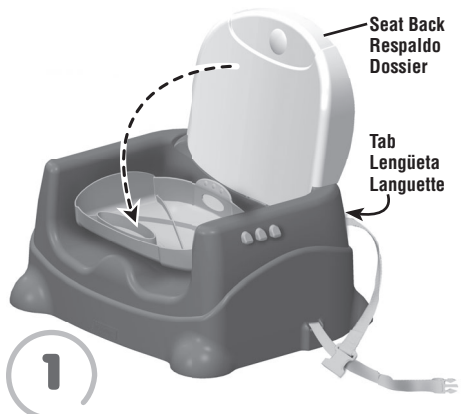


- Lift the tab and lower the seat back.
- Levantar la lengüeta y bajar el respaldo.
- Soulever la languette et baisser le dossier.

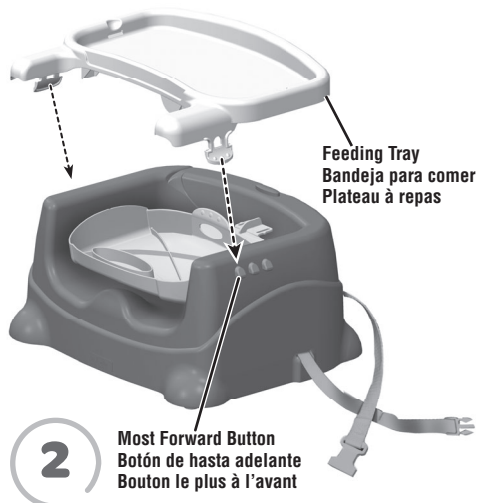


- Pull the seat back to remove from the seat bottom.
- Store the seat back for future use.
- Jalar el respaldo para separarlo del asiento.
- Guardar el respaldo para uso futuro.
- Tirer sur le dossier pour le retirer du siège.
- Ranger le dossier pour l'utiliser ultérieurement.

Storage Almacenamiento Rangement



- Lift the tab and lower the seat back.
- Levantar la lengüeta y bajar el respaldo.
- Soulever la languette et baisser le dossier.



- Turn the feeding tray and “snap” it onto the most forward button on the seat armrests.
- Voltear la bandeja para comer y **ajustarla** en el botón de hasta adelante de los reposabrazos de la silla.
- Tourner le plateau à repas et l'**enclencher** dans le bouton le plus à l'avant des accoudoirs.

Storage Almacenamiento Rangement

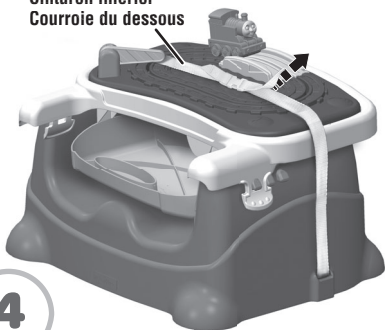
Bottom Straps
Cinturones inferiores
Courroies du dessous



- Fit the toy tray to the feeding tray.
- Wrap the bottom straps around the trays as shown.
- Buckle the straps. Make sure you hear a "click."

- Ajustar la bandeja de juguetes en la bandeja para comer.
- Enrollar los cinturones inferiores alrededor de las bandejas, tal como se muestra.
- Abrochar los cinturones. Asegurarse de oír un clic.
- Placer le plateau de jeu dans le plateau à repas.
- Faire passer les courroies du dessous autour des plateaux, comme illustré.
- Attacher les courroies. S'assurer d'entendre un clic.

Bottom Strap
Cinturón inferior
Courroie du dessous



- Pull the free end of the strap to tighten.
- Jalar el extremo libre del cinturón para apretarlo.
- Tirer sur l'extrémité libre de la courroie pour la serrer.

Care Mantenimiento Entretien

- The booster seat with attached straps and belts may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.
- The trays are top rack dishwasher safe (or use the bottom rack – without using the heated drying cycle).
- Pasarle un paño humedecido en una solución limpiadora neutra a la silla de aprendizaje con las correas y cintas. No usar blanqueador. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo.
- Meter las bandejas en la parte superior de la lavaplatos (o en la parte inferior sin usar el ciclo de secado caliente).
- Essuyer le siège d'appoint et les courroies avec un chiffon humide et une solution nettoyante douce. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Rincer avec de l'eau pour enlever tout résidu.
- Les plateaux peuvent être lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle (ou dans le panier inférieur si le cycle de séchage chaud n'est pas sélectionné).